

Karta bezpečnostných údajov podľa 1907/2006/ES, Článok 31

Dátum tlače: 12.08.2015





Číslo verzie 7

Revízia: 12.08.2015

ODDIEL 1: Identifikácia látky/zmesi a spoločnosti/podniku

- 1.1 Identifikátor produktu
- **Obchodný názov:** presto Hohlrumschutz 1000ml
- **Číslo artikla:** 603277
- 1.2 Relevantné identifikované použitia látky alebo zmesi a použitia, ktoré sa neodporúčajú -
- **Použitie materiálu /zmesi** Náterový prostriedok
- 1.3 Podrobnosti o dodávateľovi karty bezpečnostných údajov
- **Výrobca/Distribútor:**
MOTIP DUPLI GmbH
Kurt Vogelsang Strasse 6
D-74855 Haßmersheim
Tel.: +49/6266/75-0
msds@dupli-color.de
- **Distribútor:**
Motip Dupli Slovakia s.r.o.
Kovaľská 1A
040 15 Košice
tel./fax.: 00421-55-7288551-3
motipdupli@motipdupli.sk
- **Informačné oddelenie:** Department Product Safety
- 1.4 Núdzové telefónne číslo:
Toxikologické informačné centrum (NTIC): 421 2 5477 4166 (NON STOP alebo 00.00 - 24.00 hod.)

ODDIEL 2: Identifikácia nebezpečnosti

- 2.1 Klasifikácia látky alebo zmesi
- **Klasifikácia v súlade s nariadením (ES) č. 1272/2008**
-  GHS02 plameň
 Flam. Liq. 3 H226 Horľavá kvapalina a pary.
-  GHS08 nebezpečnosť pre zdravie
 STOT RE 2 H373 Môže spôsobiť poškodenie orgánov pri dlhšej alebo opakovanej expozícii.
-  GHS09 životné prostredie
 Aquatic Chronic 2 H411 Toxický pre vodné organizmy, s dlhodobými účinkami.
-  GHS07
 STOT SE 3 H336 Môže spôsobiť ospalosť alebo závraty.
- 2.2 Prvky označovania
- **Označovanie v súlade s nariadením (ES) č. 1272/2008**
Tento výrobok je klasifikovaný a označený podľa noriem CLP.

(pokračovanie na strane 2)

Karta bezpečnostných údajov

podľa 1907/2006/ES, Článok 31

Dátum tlače: 12.08.2015

Číslo verzie 7

Revízia: 12.08.2015

Obchodný názov: presto Hohlrumschutz 1000ml

(pokračovanie zo strany 1)

· Výstražné piktogramy


GHS02 GHS07 GHS08 GHS09

· Výstražné slovo Pozor
· Nebezpečenstvo určujúce komponenty uvádzané na etike:
Kohlenwasserstoffe, C9-C12, n-Alkane, iso-Alkane, cyclisch, aromatisch (2-25%)
· Výstražné upozornenia
H226 Horľavá kvapalina a pary.
H336 Môže spôsobiť ospalosť alebo závraty.
H373 Môže spôsobiť poškodenie orgánov pri dlhšej alebo opakovanej expozícii.
H411 Toxický pre vodné organizmy, s dlhodobými účinkami.
· Bezpečnostné upozornenia
P101 Ak je potrebná lekárska pomoc, majte k dispozícii obal alebo etiketu výrobku.
P102 Uchovávajte mimo dosahu detí.
P210 Uchovávajte mimo dosahu tepla, horúcich povrchov, iskier, otvoreného ohňa a iných zdrojov zapálenia. Nefajčite.
P260 Nevdychujte pary.
P273 Zabráňte uvoľneniu do životného prostredia.
P280 Noste ochranné rukavice / ochranné okuliare.
P303+P361+P353 PRI KONTAKTE S POKOŽKOU (alebo vlasmi): Všetky kontaminované časti odevu okamžite vyzlečte. Pokožku opláchnite vodou/sprchou.
P314 Ak pociťujete zdravotné problémy, vyhľadajte lekársku pomoc/starostlivosť.
P405 Uchovávajte uzamknuté.
P501 Zneškodnite obsah/nádobu v súlade s národnými predpismi.
· Ďalšie údaje:
EUH066 Opakovaná expozícia môže spôsobiť vysušenie alebo popraskanie pokožky.
· 2.3 Iná nebezpečnosť
· Výsledky posúdenia PBT a vPvB
· PBT: Nepoužiteľný

· vPvB: Nepoužiteľný

* ODDIEL 3: Zloženie/informácie o zložkách

· 3.2 Chemická charakteristika: Zmesi
· Popis: Zmes z nižšie uvedených látok s nie nebezpečnými prísadami.

· Nebezpečné obsiahnuté látky:

Reg.nr.: 01-2119458049-33	Kohlenwasserstoffe, C9-C12, n-Alkane, iso-Alkane, cyclisch, aromatisch (2-25%) Flam. Liq. 3, H226; STOT RE 2, H373; Asp. Tox. 1, H304; Aquatic Chronic 2, H411; STOT SE 3, H336	25-<50%
CAS: 64742-48-9 EINECS: 265-150-3 Indexové číslo: 649-327-00-6 Reg.nr.: 01-2119486659-16	ťažký benzín (ropný), hydrogenačne rafinovaný, ťažký Asp. Tox. 1, H304	2,5-<5,0%

· Ďalšie údaje:
Obsah benzén (EINECS-Nr. 200-753-7) v zložiek je nižší ako 0,1% (pozn. P Príloha 1 67/548 EÚ)
Znenie uvedených upozornení na nebezpečenstvo je obsiahnuté v kapitole 16.

-SK

(pokračovanie na strane 3)

Obchodný názov: presto Hohlrumschutz 1000ml

(pokračovanie zo strany 2)

ODDIEL 4: Opatrenia prvej pomoci

- **4.1 Opis opatrení prvej pomoci**
- **Po vdýchnutí:** Prívod čerstvého vzduchu, v prípade ťažkostí vyhľadať lekára.
- **Po kontakte s pokožkou:** Vo všeobecnosti výrobok nemá dráždiaci účinok na pokožku.
- **Po kontakte s očami:** Oči s otvorenými viečkami vyplachovať niekoľko minút prúdom tečúcej vody.
- **Po prehltnutí:** Vypit' väčšie množstvo vody a zabezpečiť prívod čerstvého vzduchu. Okamžite privolať lekára.
- **4.2 Najdôležitejšie príznaky a účinky, akútne aj oneskorené**
Nie sú k dispozícii žiadne ďalšie relevantné informácie.
- **4.3 Údaj o akejkolvek potrebe okamžitej lekárskej starostlivosti a osobitného ošetrovania**
Nie sú k dispozícii žiadne ďalšie relevantné informácie.

ODDIEL 5: Protipožiarne opatrenia

- **5.1 Hasiace prostriedky**
- **Vhodné hasiace prostriedky:**
CO₂, hasiaci prášok alebo rozstrekovaný vodný lúč. Rozsiahlejší požiar hasiť rozstrekovaným vodným lúčom alebo penou odolnou voči alkoholu.
- **Hasiace prostriedky nevhodné z bezpečnostného hľadiska:** Vodný lúč.
- **5.2 Osobitné ohrozenia vyplývajúce z látky alebo zo zmesi**
Nie sú k dispozícii žiadne ďalšie relevantné informácie.
- **5.3 Rady pre požiarnikov -**
- **Zvláštne ochranné prostriedky:** Nevyžadujú sa žiadne mimoriadne opatrenia.

ODDIEL 6: Opatrenia pri náhodnom uvoľnení

- **6.1 Osobné bezpečnostné opatrenia, ochranné vybavenie a núdzové postupy**
Používať ochranné prostriedky. Nechránené osoby udržať v bezpečnej vzdialenosti.
- **6.2 Bezpečnostné opatrenia pre životné prostredie:**
V prípade prieniku do vodných zdrojov alebo do kanalizácie upovedomiť príslušné úrady.
Nepripustiť prienik do kanalizácie/povrchových vôd/spodných vôd.
Nepripustiť prienik do kanalizácie alebo vodných zdrojov.
- **6.3 Metódy a materiál na zabránenie šíreniu a vyčistenie:**
Nesplachovať vodou ani vodnými čistiacimi prostriedkami.
Zozbierať prostredníctvom materiálu sajúceho kvapalinu (piesok, kremelina, látky viažúce kyseliny, univerzálne pojivá, piliny).
- **6.4 Odkaz na iné oddiely**
Informácie o bezpečnej manipulácii pozri kapitola 7.
Informácie o osobných ochranných prostriedkoch pozri kapitolu 8.
Informácie o likvidácii pozri kapitolu 13.

ODDIEL 7: Zaobchádzanie a skladovanie

- **7.1 Bezpečnostné opatrenia na bezpečné zaobchádzanie** Zásobníky skladovať v utesnenom uzavretom stave.
- **Inštrukcie na ochranu pred vznikom požiaru a výbuchu:**
Nepripustiť do blízkosti zápalné zdroje - nefajčiť.
Prijať opatrenia proti vzniku elektrostatického náboja.
- **7.2 Podmienky na bezpečné skladovanie vrátane akejkolvek nekompatibility**
- **Skladovanie:**
- **Požiadavky na skladovacie priestory a nádrže:** Žiadne mimoriadne požiadavky.
- **Inštrukcie ohľadne spoločného skladovania:** nevyžaduje sa
- **Ďalšie inštrukcie o podmienkach skladovania:** Nádrže udržiavajte nepriedušne uzavreté.
- **Skladovacia trieda:** 3

(pokračovanie na strane 4)

Karta bezpečnostných údajov

podľa 1907/2006/ES, Článok 31

Dátum tlače: 12.08.2015

Číslo verzie 7

Revízia: 12.08.2015

Obchodný názov: presto Hohlrumschutz 1000ml

(pokračovanie zo strany 3)

· **7.3 Špecifické konečné použitie(-ia)** Nie sú k dispozícii žiadne ďalšie relevantné informácie.

* ODDIEL 8: Kontroly expozície/osobná ochrana

· **Ďalšie upozornenia týkajúce sa usporiadania technických zariadení:** Žiadne ďalšie údaje, pozri bod 7.

· **8.1 Kontrolné parametre**

· **Súčasti kontrolovaných medzných hodnôt súvisiacich s pracoviskom:**

Produkt neobsahuje žiadne relevantné množstvá látok ovplyvňujúcich pracovisko, ktorých hraničné hodnoty by bolo potrebné kontrolovať.

· **Ďalšie upozornenia:** Ako podklad slúžili pri výrobe platné zoznamy.

· **8.2 Kontroly expozície**

· **Osobné ochranné prostriedky:**

· **Všeobecné ochranné a hygienické opatrenia:** Pred prestávkami a po ukončení práce umyť ruky.

· **Ochrana dýchacích ciest:**

Vetrание miestnosti nie je nutná.

V opačnom prípade, filter triedy A / P 2 alebo self-nezávislé.

· **Ochrana rúk:**

Rukavice / odolné voči rozpúšťadlám.

In case of contact with spray dust protective gloves made of butyl should be used (min. 0.4 mm thick), e.g. KCL Camatril, article no. 898 or similar products

Materiál rukavíc musí byť nepriepustný a odolný voči produktu/ materiálu / zmesi.

Výber materiálu na rukavice pri zohľadnení jeho popraskania, prestupu látky membránami, znehodnotenia

· **Materiál rukavíc** Butylkaučuk

· **Penetračný čas materiálu rukavíc**

Butyl rubber gloves with a thickness of 0.4 mm are resistant to:

Acetone: 480 min

Butyl acetate: 60 min

Ethyl acetate: 170 min

Xylene: 42 min

· **Ochrana zraku:** Ochranné okuliare.

* ODDIEL 9: Fyzikálne a chemické vlastnosti

· **9.1 Informácie o základných fyzikálnych a chemických vlastnostiach**

· **Všeobecné údaje**

· **Vzhľad:**

Forma: kvapalné

Farba: podľa popisu výrobu

· **Pach:** charakteristický

· **Prahová hodnota zápachu:** Neurčené.

· **hodnota pH:** Neurčené.

· **Zmena skupenstva**

Bod tavenia/oblasť tavenia: Neurčený

Bod varu/oblasť varu: 142 °C

· **Bod vzplanutia:** 40 °C

· **Zápalnosť (tuhé, plynné skupenstvo):** Nepoužiteľný

· **Teplota zapálenia:**

Teplota rozkladu: Neurčené.

· **Samozápalnosť:** Produkt nie je samozápalný.

(pokračovanie na strane 5)

Karta bezpečnostných údajov

podľa 1907/2006/ES, Článok 31

Dátum tlače: 12.08.2015

Číslo verzie 7

Revízia: 12.08.2015

Obchodný názov: presto Hohlrumschutz 1000ml

(pokračovanie zo strany 4)

· Nebezpečenstvo výbuchu:	Produkt nie je nebezpečný z hľadiska výbušnosti, môže však vytvárať nebezpečné výbušné pary/zmesy so vzduchom.
· Rozsah výbušnosti:	
Spodná:	Neurčené.
Horná:	Neurčené.
· Tlak pary pri 20 °C:	0,2 hPa
· Hustota pri 20 °C:	0,87 g/cm ³
· Relatívna hustota	Neurčené.
· Hustota pary	Neurčené.
· Rýchlosť odparovania	Neurčené.
· Rozpustnosť v / miešateľnosť s	
Voda:	nemiešateľné resp. málo miešateľný
· Rozdeľovací koeficient (n-oktanol/voda):	Neurčené.
· Viskozita:	
Dynamická:	Neurčené.
Kinematická pri 20 °C:	23 s (ISO 4 mm)
· Obsah rozpúšťadla:	
Obsah pevných častí:	48,5 %
· 9.2 Iné informácie	Nie sú k dispozícii žiadne ďalšie relevantné informácie.

ODDIEL 10: Stabilita a reaktivita

- **10.1 Reaktivita**
- **10.2 Chemická stabilita**
- **Termický rozklad / podmienky na zabránenie rozkladu:** Žiadny rozklad pri použití v zmysle určenia.
- **10.3 Možnosť nebezpečných reakcií** Nie sú známe žiadne nebezpečné reakcie.
- **10.4 Podmienky, ktorým sa treba vyhnúť** Nie sú k dispozícii žiadne ďalšie relevantné informácie.
- **10.5 Nekompatibilné materiály:** Nie sú k dispozícii žiadne ďalšie relevantné informácie.
- **10.6 Nebezpečné produkty rozkladu:** nie sú známe žiadne nebezpečné produkty rozkladu.

ODDIEL 11: Toxikologické informácie

- **11.1 Informácie o toxikologických účinkoch**
- **Akútna toxicita**
- **Primárny dráždivý účinok:**
- **Poleptanie kože/podráždenie kože** Nemá žiadny dráždivý účinok.
- **Vážne poškodenie očí/podráždenie očí** Nemá žiadny dráždivý účinok.
- **Respiračná alebo kožná senzibilizácia** Nie je známy žiadny senzibilizačný účinok
- **Ďalšie toxikologické inštrukcie:** Pary pôsobia omamujúco.

ODDIEL 12: Ekologické informácie

- **12.1 Toxicita**
- **Vodná toxicita:** Nie sú k dispozícii žiadne ďalšie relevantné informácie.
- **12.2 Perzistencia a degradovateľnosť** Nie sú k dispozícii žiadne ďalšie relevantné informácie.
- **12.3 Bioakumulačný potenciál** Nie sú k dispozícii žiadne ďalšie relevantné informácie.
- **12.4 Mobilita v pôde** Nie sú k dispozícii žiadne ďalšie relevantné informácie.
- **Ekotoxické účinky:**
- **Poznámka:** Jedovatý pre ryby.

(pokračovanie na strane 6)

Karta bezpečnostných údajov

podľa 1907/2006/ES, Článok 31

Dátum tlače: 12.08.2015

Číslo verzie 7

Revízia: 12.08.2015

Obchodný názov: presto Hohlrumschutz 1000ml

(pokračovanie zo strany 5)

- **Ďalšie ekologické údaje:**

- **Všeobecné údaje:**

Trieda ohrozenia vodných zdrojov 2 (vlastné zatriedenie): ohrozuje vodné zdroje

Nedopustiť prienik do podzemných vôd, povrchových vôd a kanalizácie.

Ohrozenie pitnej vody už v prípade úniku nepatrného množstva do podlažia.

Vo vodách taktiež jedovaté pre ryby a planktón.

jedovatý pre vodné organizmy

- **12.5 Výsledky posúdenia PBT a vPvB**

- **PBT:** Nepoužiteľný

- **vPvB:** Nepoužiteľný

- **12.6 Iné nepriaznivé účinky** Nie sú k dispozícii žiadne ďalšie relevantné informácie.

ODDIEL 13: Opatrenia pri zneškodňovaní

- **13.1 Metódy spracovania odpadu**

- **Odporúčanie:** Nesmie sa likvidovať spolu s domovým odpadom. Nepripustiť prienik do kanalizácie.

- **Europský katalog odpadov**

08 01 11*	odpadová farba a lak obsahujúci organické rozpúšťadlá alebo iné nebezpečné látky
15 01 04	kovové obaly

- **Nevyčistené obaly:**

- **Odporúčanie:** Likvidácia v zmysle úradných predpisov.

ODDIEL 14: Informácie o doprave

- **14.1 Číslo OSN**

- **ADR, IMDG, IATA**

UN1139

- **14.2 Správne expedičné označenie OSN**

- **ADR**

UN1139 ROZTOKY NÁTEROVÉ, OHROZUJÚCA ŽIVOTNÉ PROSTREDIE

- **IMDG**

COATING SOLUTION (Kohlenwasserstoffe, C9-C12, n-Alkane, iso-Alkane, cyclisch, aromatisch (2-25%)), MARINE POLLUTANT

- **IATA**

COATING SOLUTION

- **14.3 Trieda(-y) nebezpečnosti pre dopravu**

- **ADR**



- **Trieda**

3 (F1) Horľavé kvapalné látky

- **Pokyny pre prípad nehody**

3

- **IMDG**



- **Class**

3 Horľavé kvapalné látky

(pokračovanie na strane 7)

Karta bezpečnostných údajov

podľa 1907/2006/ES, Článok 31


Dátum tlače: 12.08.2015

Číslo verzie 7

Revízia: 12.08.2015

Obchodný názov: presto Hohlrumschutz 1000ml

(pokračovanie zo strany 6)

· Label	3
· IATA	
	
· Class	3 Horľavé kvapalné látky
· Label	3
· 14.4 Obalová skupina	
· ADR, IMDG, IATA	III
· 14.5 Nebezpečnosť pre životné prostredie:	
· Marine pollutant (Námorný znečisťovateľ):	Áno Symbol (ryby a strom)
· Osobitné označenie (ADR):	Symbol (ryby a strom)
· 14.6 Osobitné bezpečnostné opatrenia pre užívateľa	Pozor: Horľavé kvapalné látky
· Kemlerovo číslo (označujúce druh nebezpečenstva):	30
· Číslo EMS:	F-E,S-E
· 14.7 Doprava hromadného nákladu podľa prílohy II k dohovoru MARPOL 73/78 a Kódexu IBC	Nepoužiteľný
· Preprava/d'alšie údaje:	
· ADR	
· Obmedzené množstvá (LQ):	5L
· Vyňaté množstvá (EQ)	Kód: E1 Najväčšie čisté množstvo na vnútorný obal: 30 ml Najväčšie čisté množstvo na vonkajší obal: 1000 ml
· Prevozna skupina	3
· Tunelový obmedzovací kód	D/E
· IMDG	
· Limited quantities (LQ)	5L
· Excepted quantities (EQ)	Code: E1 Maximum net quantity per inner packaging: 30 ml Maximum net quantity per outer packaging: 1000 ml
· UN "Model Regulation":	UN1139, ROZTOKY NÁTEROVÉ, OHROZUJÚCA ŽIVOTNÉ PROSTREDIE, 3, III

*

ODDIEL 15: Regulačné informácie

- **15.1 Nariadenia/právne predpisy špecifické pre látku alebo zmes v oblasti bezpečnosti, zdravia a životného prostredia**
- **Trieda ohrozenia vody:** Trieda ohrozenia vodných zdrojov 2 (I); ohrozuje vodné zdroje.
- **15.2 Hodnotenie chemickej bezpečnosti:** Hodnotenie chemickej bezpečnosti nebolo vykonané.

*

ODDIEL 16: Iné informácie

Údaje sa opierajú o dnešný stav našich vedomostí, nepredstavujú však záruku vlastností produktu a nezakladajú zmluvný právny vzťah.

- **Relevantné vety**
H226 Horľavá kvapalina a pary.
H304 Môže byť smrteľný po požití a vniknutí do dýchacích ciest.

(pokračovanie na strane 8)

**Karta bezpečnostných údajov
podľa 1907/2006/ES, Článok 31**

Dátum tlače: 12.08.2015

Číslo verzie 7

Revízia: 12.08.2015

Obchodný názov: presto Hohlrumschutz 1000ml

(pokračovanie zo strany 7)

*H336 Môže spôsobiť ospalosť alebo závraty.**H373 Môže spôsobiť poškodenie orgánov pri dlhšej alebo opakovanej expozícii.**H411 Toxický pre vodné organizmy, s dlhodobými účinkami.*· **Partner na konzultáciu:** Anwendungstechnik· **Skratky a akronymy:***RID: Règlement international concernant le transport des marchandises dangereuses par chemin de fer (Regulations Concerning the International Transport of Dangerous Goods by Rail)**IATA-DGR: Dangerous Goods Regulations by the "International Air Transport Association" (IATA)**ICAO: International Civil Aviation Organisation**ADR: Accord européen sur le transport des marchandises dangereuses par Route (European Agreement concerning the International Carriage of Dangerous Goods by Road)**IMDG: International Maritime Code for Dangerous Goods**IATA: International Air Transport Association**GHS: Globally Harmonised System of Classification and Labelling of Chemicals**EINECS: European Inventory of Existing Commercial Chemical Substances**ELINCS: European List of Notified Chemical Substances**CAS: Chemical Abstracts Service (division of the American Chemical Society)**Flam. Liq. 3: Flammable liquids, Hazard Category 3**STOT SE 3: Specific target organ toxicity - Single exposure, Hazard Category 3**STOT RE 2: Specific target organ toxicity - Repeated exposure, Hazard Category 2**Asp. Tox. 1: Aspiration hazard, Hazard Category 1**Aquatic Chronic 2: Hazardous to the aquatic environment - Chronic Hazard, Category 2*

SK